

казнь,<sup>24</sup> и приняв во внимание замечания по нему Специального консультативного комитета экспертов по предупреждению преступности и режимам для преступников, высказанные на седьмой сессии этого Комитета,<sup>25</sup>

1. воздаёт должное прекрасному докладу по вопросу о смертной казни, который был составлен назначенным Генеральным Секретарем консультантом, и убедительным соображениям, высказанным по этому докладу Специальным консультативным комитетом экспертов;

2. настоятельно просит правительства государств-членов Организации Объединенных Наций:

a) следить за вопросом о смертной казни и изучать, когда это необходимо, с помощью Организации Объединенных Наций вопрос о ее эффективности как средства и предупреждения преступлений в их странах, особенно в странах, где правительства предполагают изменить свое законодательство или практику;

b) пересмотреть виды преступлений, в отношении которых смертная казнь фактически применяется, и устранить эту кару из уголовного права, касающегося всех преступлений, в отношении которых она фактически не применяется или в отношении которых нет намерения ее применять;

c) расширить проводившиеся до сих пор исследования, с тем чтобы они учитывали различия между гражданскими и военными судами и принципы, которыми последние руководствуются в отношении смертной казни;

d) вновь рассмотреть вопрос о средствах медицинского и социального расследования дела каждого отдельного преступника, который может быть приговорен к смертной казни;

e) обеспечить самым тщательным образом соблюдение процессуальных норм и максимальные гарантии для лица, обвиняемого в совершении тяжчайших преступлений в странах, где существует смертная казнь;

<sup>24</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №62. IV.2.

<sup>25</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать пятая сессия, Приложения, пункт 11 повестки дня, документ E/3724, раздел III.

f) ознакомиться с докладом по вопросу о смертной казни, равно как и с замечаниями Специального консультативного комитета экспертов по предупреждению преступности и режимам для преступников, и сообщать Генеральному Секретарю через определенные промежутки времени обо всех новых фактах, касающихся законодательства и практики их стран в отношении смертной казни;

g) представить сведения о военно-уголовном законодательстве и юрисдикции, специально указывая различия, которые могут существовать по сравнению с обычным законодательством в том, что касается применения смертной казни;

3. предлагает Генеральному Секретарю расширить проводившиеся до сих пор исследования, с тем чтобы включить в них соображения о различиях между гражданскими и военными судами и принципы, которыми последние руководствуются в отношении смертной казни, составить доклад на основе сведений, которые будут получены от правительств в соответствии с подпунктами f и g пункта 2, и представить этот доклад созданной в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи Консультативной группе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и режимам для преступников для изучения новых фактов, сообщенных правительствами, и новых данных уголовной науки по этому вопросу.

1251-е пленарное заседание,  
9 апреля 1963 года

940 (XXXV). Пятнадцатая годовщина  
Всеобщей декларации прав человека

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1775 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1962 г. о пятнадцатой годовщине Всеобщей декларации прав человека,

принимая с удовлетворением к сведению доклад Специального комитета по разработке планов празднования пятнадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека, а также высказанные им пожелания и рекомендации относительно этого празднования,<sup>26</sup>

рассмотрев главу VII доклад Комиссии по

<sup>26</sup> ST/SG/AC.4/6.

правам человека о работе ее девятнадцатой сессии,<sup>27</sup>

выражая надежду, что празднование пятнадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека повысит интерес к Декларации и будет способствовать соблюдению и уважению прав человека и основных свобод,

1. объявляет 10 декабря 1963 г. днем празднования пятнадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

2. предлагает Генеральному Секретарю провести необходимую подготовку празднования пятнадцатой годовщины Декларации, как это изложено в приложении к настоящей резолюции, главным образом в соответствии с планом, содержащимся в докладе Специального комитета и включающим рекомендации Комиссии по правам человека;

3. предлагает также Генеральному Секретарю вновь рассмотреть те из изложенных в приложении проектов, которые требуют дополнительных бюджетных ассигнований на 1963 год, с тем чтобы найти возможность их осуществления без дополнительных расходов для Организации Объединенных Наций:

а) путем установления более продолжительных сроков и выполнения;

б) путем выяснения с государствами-членами Организации возможности осуществления некоторых проектов самими государствами;

с) другими путями;

4. рекомендует правительствам государств-членов Организации, специализированным учреждениям, межправительственным организациям и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, упомянутый выше план и дополнительные рекомендации относительно празднования пятнадцатой годовщины Декларации и выражает надежду, что благодаря общим усилиям всех заинтересованных сторон празднование будет успешным и значительным;

5. присоединяется к мнению, содержащемуся в пункте 12 доклада Специального комитета, а именно, что, когда пожелания и рекомендации

направляются правительствам, они должны осуществляться в рамках национального законодательства и национальной политики и в соответствии с имеющимися средствами.

1258-е пленарное заседание,  
15 апреля 1963 года

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПОЖЕЛАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ О ПРАЗДНОВАНИИ ПЯТНАДЦАТОЙ ГОДОВЩИНЫ ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

#### I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

1. Желательно, чтобы Председатель Генеральной Ассамблеи, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций, главы специализированных учреждений и исполнительные секретари региональных экономических комиссий опубликовали ко дню пятнадцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека специальные послания, которые должны быть широко распространены с помощью всех средств связи, включая спутники.

2. Желательно также, чтобы Организация Объединенных Наций провела в Центральных учреждениях специальное заседание Генеральной Ассамблеи в ознаменование пятнадцатой годовщины Декларации.

3. Кроме того желательно, чтобы Генеральный Секретарь:

а) организовал по случаю празднования пятнадцатой годовщины Декларации концерт, который был бы передан с помощью радио и телевидения в различные районы;

б) выпустил посвященные правам человека почтовые марки и специальные конверты с погашением в первый день выпуска в ознаменование годовщины Декларации;

с) содействовал самому широкому и энергичному распространению Декларации на возможно большем числе языков в виде надлежащим образом напечатанных и соответственно выставленных плакатов, листовок и брошюр;

д) подготовил к печати и выпустил новое издание брошюры, озаглавленной Всеобщая декларация прав человека — Великое достижение,<sup>а</sup> отражающую современное положение брошюры о деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, последнее издание руководства, озаглавлен-

<sup>27</sup> E/3743—E/CN.4/857.

<sup>а</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 02.I.9.

ного Преподавание прав человека,<sup>b</sup> и стенные газеты и листовки, посвященные Декларации;

е) рассмотрел, в связи с приготовлениями к празднованию в 1968 году двадцатой годовщины принятия Декларации, вопрос о составлении и издании истории Декларации и других международных актов о правах человека, уделив при этом особое внимание уже достигнутым успехам, текущей деятельности и предстоящим задачам в области прав человека, с кратким изложением вопроса о роли Организации Объединенных Наций в процессе ликвидации колониализма;

ф) составил для радио документальный сценарий, посвященный Декларации; содействовал и оказывал надлежащую помощь радиовещательным и телевизионным организациям в составлении документальных и сюжетных программ о правах человека;

г) подготовил и предоставил в распоряжение государств-членов Организации для воспроизведения и распространения в их странах плакат, символизирующий идею прав человека;

h) настоятельно рекомендовал должностным лицам Организации Объединенных Наций, работающим в Центральных учреждениях, информационных центрах и региональных отделениях, прочесть лекции и написать статьи о Декларации и сотрудничать в различных странах с информационными учреждениями и руководством школ при организации празднования годовщины;

i) обратился к учреждениям, распространяющим издания Организации Объединенных Наций, с просьбой об устройстве в течение ноября и декабря 1963 года специальной выставки соответствующих документов Организации Объединенных Наций.

#### 4. Желательно также,

а) чтобы специализированные учреждения организовали в своих главных управлениях торжественное празднование пятнадцатой годовщины Декларации;

б) чтобы специализированные учреждения посвятили специальные номера своих журналов или другие специальные информационные программы Декларации, особенно правам и свободам, связанным с их сферой деятельности, и, по возможности, провели встречи-собеседования;

с) чтобы Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотрела в связи с пятнадцатой годовщиной возможность организации, постановки или показа выдающихся музыкальных, драматических или художественных произведений, тематически выражающих идею прав человека и основных свобод;

<sup>b</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62. I. 5.

d) чтобы Всемирный почтовый союз рассмотрел возможность обращения к государствам-членам союза с просьбой о выпуске в день пятнадцатой годовщины Декларации посвященных правам человека почтовых марок и специальных конвертов с погашением в первый день выпуска, в соответствии с пожеланием, уже высказанным ЮНЕСКО в циркулярном письме, разосланном министром почт и телеграфа государств-членов ЮНЕСКО;

е) чтобы Международная организация труда рассмотрела возможность обращения к связанным с нею организациям трудящихся и предпринимателей с призывом принять меры к опубликованию в течение 1963 года по крайней мере тех частей Декларации, которые относятся к сфере деятельности этих организаций.

## II. ПРАВИТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ

### 5. Рекомендуются:

а) чтобы правительства объявили 10 декабря 1963 г. Днем прав человека и устроили празднование этого дня в соответствии с резолюцией 423 (V) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1950 года;

б) чтобы правительства воспользовались пятнадцатой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, для того чтобы удвоить усилия, направленные на подписание, ратификацию или принятие в какой-либо иной форме действующих международных конвенций, цель которых состоит в защите прав человека и основных свобод в отдельных областях;

с) чтобы главы государств или правительств выступили 10 декабря 1963 г. специальные послания, подтверждающие веру в достоинство и ценность человеческой личности и решимость проводить Декларацию в жизнь;

d) чтобы правительства рассмотрели возможность того, чтобы организация празднования пятнадцатой годовщины была поручена какому-либо существующему учреждению или какому-либо назначенному или созданному для этой цели специальному комитету;

е) чтобы правительства рассмотрели возможность объявления 10 декабря 1963 г. амнистии или других актов милосердия в отношении политических или других заключенных;

ф) чтобы правительства рассмотрели возможность выпуска в День прав человека посвященных правам человека почтовых марок и специальных конвертов с погашением в первый день выпуска (см. выше пункт 4d);

г) чтобы правительства в соответствующих случаях рассмотрели призыв, содержащийся в резолю-

ции 772 В (XXX) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1960 г. относительно национальных консультативных комитетов по правам человека.

6. Правительства могут также признать желательным:

а) распространять текст Декларации на языке данной страны или на местных языках или сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в распространении текста (см. выше пункт 3с);

б) поощрять в соответствующих случаях проведение в школах и университетах специальных собраний в День прав человека и организацию специальных курсов или семинаров по правам человека;

с) поощрять в соответствующих случаях созыв национальными организациями (как, например, комитетами по правам человека, ассоциациями содействия Организации Объединенных Наций, национальными Комиссиями ЮНЕСКО, профессиональными союзами, религиозными организациями, учеными или профессиональными ассоциациями и организациями молодежи) национальных или региональных конференций для обсуждения проблем о правах человека;

д) наметить или поощрять документальные или сюжетных радио- и телепрограммы (см. выше пункт 3f), посвященные правам человека, и чтение текста Декларации;

е) содействовать постановке или показу в связи с пятнадцатой годовщиной выдающихся музыкальных произведений, тематически выражающих идею прав человека и основных свобод (см. выше пункт 4с);

ф) рассмотреть возможность присуждения в 1963 году специальных отличий или наград лицам, внесшим значительный вклад в дело расширения прав человека;

г) поднять 10 декабря 1963 г. флаг Организации Объединенных Наций на общественных зданиях и, если это возможно, осветить его;

h) размножить и распространить плакаты Организации Объединенных Наций на тему о правах человека, включая плакаты, выбранные ЮНЕСКО на организованном ей международном конкурсе в 1962 году (см. выше пункт 3f);

и) размножить и распространить плакат Организации Объединенных Наций, посвященный Декларации (см. выше пункт 3g);

### III. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

7. Желательно, чтобы международные и национальные неправительственные организации:

а) приняли Всеобщую декларацию прав человека или, в соответствующих случаях, отдельные ее статьи в качестве темы для своих ежегодных или специальных конференций в 1963 году;

б) организовали торжественное празднование пятнадцатой годовщины Декларации;

с) отпечатали и распространили текст Декларации, а также составили и издали брошюры, листовки и плакаты, посвященные Декларации;

д) установили, если это возможно, награды, чтобы отметить заслуги лиц, отличившихся в области прав человека;

е) организовали мероприятия местной общественности, как, например, публичные дискуссии видных деятелей по местным проблемам, касающимся прав человека, шествия детей и вынос флага Организации Объединенных Наций в школах и деловых зданиях;

ф) поощряли составление местной общественностью вопросников для выяснения и исследования общественного мнения относительно того, насколько успешно общественность содействует осуществлению принципов Декларации.

8. Желательно также:

а) чтобы в день пятнадцатой годовщины Декларации состоялись специальные религиозные службы;

б) чтобы радиостанции и телевизионные станции передали специальные программы, а газеты напечатали передовые статьи по случаю пятнадцатой годовщины Декларации и чтобы, если это возможно, текст Декларации был зачитан или напечатан полностью или частично (см. выше 6d), а также чтобы информационные учреждения организовали публичное обсуждение важных проблем свободы;

с) чтобы школы и университеты провели 10 декабря 1963 г. специальные собрания и организовали курсы или семинары, посвященные правам человека (см. выше пункт 6b);

д) чтобы научно-исследовательские учреждения и университеты рассмотрели вопрос об опубликовании, с соответствующими комментариями и примечаниями, исторических деклараций о правах человека, знаменитых биллей о правах и наиболее памятных ораторских выступлений и речей о правах человека.